

# 總匯新報

中華民國三十五年八月四日  
(星期二) 第九零九號  
經理 張玉璠 編輯 王仲廣

天氣炎熱 易生疾病

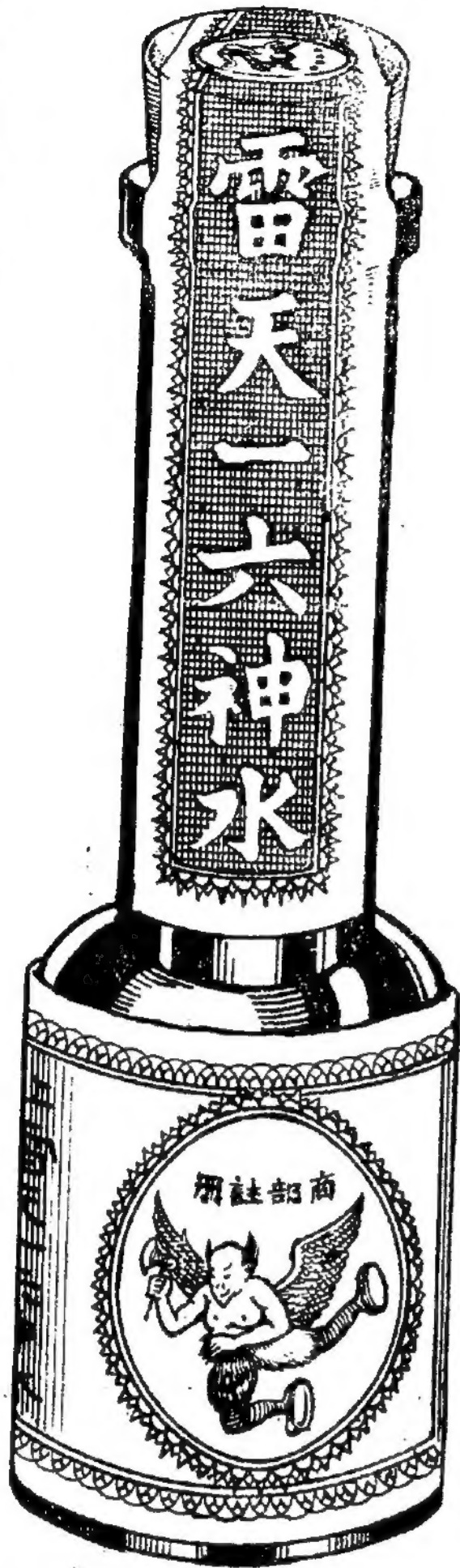
速服此水 以防時症

此水效驗神速不燥不烈男女老少孕婦嬰兒均皆合服立愈時疫鼠疫核疫抽絞腸霍亂痢嘔肚痛及七十二種急痧兇險急症傳染各病猝然暈倒氣痛肚痛頭痛牙痛風濕骨痛一切痛症山嵐瘴氣水土不服四時感冒傷風頭刺水瀉痢疾胸膈脹滯舟車暈浪急慢驚風等症

南洋是熱帶的地方天時炎暑感冒傷風咳嗽等症特別的多一服此水即時霍然誠家庭中不可不備之良藥也各省各埠藥店均有代售

南洋總發行處上海雷天一星加坡分行

未斷氣者 皆可救回



本藥行的眼露·出世不久·即暢銷馬來亞·以其治眼疾如神·用者交口稱譽·目為眼藥之王·且定價每瓶祇售三角·凡有眼患·一瓶即愈·家居旅行·荷備一瓶·無異僱便一位長年眼科醫生·誠聖藥也·

## 拒毒始祖林則徐



## 由中國伸張到南洋的

### 馬馬頭戒煙水

我們決意參加運動！

鴉片之害·盡人皆知·祇以大多數吸者初時非以疾病關係·即因外界誘惑·始而逢場作戲·繼則煙毒日深·遂至形銷骨立·精神萎靡·一生幸福斷送于豆漿短竹·誠千古痛心之事也·近日體育救國之聲·高唱入雲·熱心之士·奔走號呼·集會運動·男女健兒·躍躍欲試·返顧吸煙同胞·蟄伏斗室·一榻橫陳·消沉豪氣·嗚呼·其亦有以自憐乎·烏馬頭戒煙水·非常靈驗·足使吸煙諸君·清煙毒·恢復健康·振刷精神·不難加入運動會·與諸健兒爭一日之雄長也·

每罇定價八角

各省各埠藥店均有代售

南洋總發行處星嘉坡單邊街四十號金馬大藥行分行

國產鉅片

映 對白歌唱  
天倫  
聯華有聲鉅片  
明星主演











# 日人投資華北

## 收買紡織公司圖擴張紡織業 高宗武訪川越交換中日問題

(本報天津專訊)日人最近大舉投資華北，其目的在擴張其紡織業。據悉：日人收買華北各紡織公司，其數目已達數十家。此舉之目的，在於佔領華北之棉產，並以此為基礎，擴張其紡織業。日人收買之公司，多係在華北經營多年，設備完善，技術精良。日人收買後，將以此為基礎，擴張其紡織業，並以此為基礎，擴張其棉產。日人收買之公司，多係在華北經營多年，設備完善，技術精良。日人收買後，將以此為基礎，擴張其紡織業，並以此為基礎，擴張其棉產。

# 日人宣傳我國對日備戰

## 惟不盡不實欲動觀聽

(本報香港專訊)日人最近大舉宣傳我國對日備戰，其目的在動搖我國國民之觀聽。據悉：日人宣傳我國對日備戰，其數目已達數十家。此舉之目的，在於動搖我國國民之觀聽，並以此為基礎，擴張其棉產。日人宣傳我國對日備戰，其數目已達數十家。此舉之目的，在於動搖我國國民之觀聽，並以此為基礎，擴張其棉產。

# 決歡迎黃紹雄

## 惟堅決反對中央軍開入桂省

(本報廣州專訊)中央軍開入桂省，黃紹雄表示歡迎。黃紹雄表示：中央軍開入桂省，其目的在於維護國家之統一，並以此為基礎，擴張其棉產。黃紹雄表示：中央軍開入桂省，其目的在於維護國家之統一，並以此為基礎，擴張其棉產。

# 每日商情前哨報

## 供求相反動盪下最近糖業概況

由每担五十餘元慘跌至三元之賤

每日商情前哨報 供求相反動盪下最近糖業概況 由每担五十餘元慘跌至三元之賤

蕭辦專

蕭辦專

治婦女經期不準赤帶  
白帶肚痛及各種暗病

## 天喜堂老牌調經丸

總發行 廣州下九西路  
香港荷李活道

生奇羅叻石理代總

余漢謀志得意滿

## 指示廣東將領對桂策略

黃紹雄將率中央軍入桂

## 福祿壽煉乳大獎品啟事

知須券換

## "HOCK LOK SIEW"

Sweetened Condensed Full Cream Milk

BEST AND CHEAPEST

Get Your Supplies From Your Dealers And Save The Labels In

EXCHANGE FOR

## FREE GIFTS

12 Labels can change any one of the following gifts.

- 1 tin Hock Lok Siew Condensed Milk
- 1 box Toilet Soap
- 1 box Talcum Powder

48 Labels can change any one of the following gifts.

- 1 bottle Baby's feeder
- 1 bottle Gripe Water

96 Labels can change any one of the following gifts.

- 1 Fountain Pen
- 1 tin Chicel tseri

100 Labels can change the following gifts.

- 1 Swiss made Lady's or Gentleman's Watch.

## 福祿壽煉乳



## HOCK LOK SIEW BRAND

Sole Agents

## Thye Hin & Co

12 Chulia Street, Singapore.

TEL. 7932

理代總

司公興太

號二十一牌門頂仔山坡嘉新

二三九七話電

## 福祿壽煉乳大獎品啟事

知須券換

閣下可將福祿壽煉乳之標頭紙拆出貯存成數即可提向敝公司或代理處換取下列獎品

換可張二十紙頭標

罐一乳煉壽祿福或

盒一規香洲歐或

盒一粉身爽國美或

換可張八紙頭標

個一罐奶牛美歐或

罐一清奶牛兒肥或

換可張六紙頭標

珍一品補滋壽祿福

枝一筆水來自洲歐或

換可張百三紙頭標

只一鏢手髦時式新



# 每日商情前哨報

## 供求相反動盪下最近糖業概況

### 蘇維埃聯邦運大批砂糖銷南洋

糖業之動盪，最近因供求相反，而趨於激化。據最近統計，蘇維埃聯邦運大批砂糖銷南洋，其數目之巨，實為前所未有。此項砂糖，係由蘇聯政府直接運往，不經任何中間商之手。其價格之低廉，實為南洋各埠糖商所罕見。此項砂糖之運銷，不僅對南洋各埠之糖業產生重大影響，且對世界糖業之動盪，亦將產生深遠之影響。

據悉，蘇聯政府運銷之砂糖，其品質優良，且價格低廉，實為南洋各埠糖商所喜。此項砂糖之運銷，不僅對南洋各埠之糖業產生重大影響，且對世界糖業之動盪，亦將產生深遠之影響。

# 余漢謀志得意滿

## 紀念週中報告粵局奠定經過

余漢謀氏於昨日（廿四日）晚間，在省府大禮堂，召集各廳處長及參政廳委員，舉行紀念週。余氏在會中，報告粵局奠定經過，並對各廳處長及參政廳委員，提出殷鑒。余氏稱，粵局之奠定，實為不易之舉，且對國家前途，產生重大影響。余氏並稱，各廳處長及參政廳委員，應以此為戒，並以此為勉，以期國家前途，能趨於安定。

# 黃慕松拜命為粵省主席

## 其內幕與其原因之概述

黃慕松氏於昨日（廿四日）晚間，在省府大禮堂，正式就任粵省主席。黃氏在會中，發表談話，稱其對粵省之安定，深感榮幸。黃氏並稱，其將竭盡全力，以維持粵省之安定，並為國家前途，貢獻力量。

### 顧澄溪醫生

專治各種疑難雜症，如：肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、胸悶、胃痛、腹痛、泄瀉、痢疾、婦女經閉、赤白帶下、產後諸症、小兒驚風、疳積、蟲積、驚悸、怔忡、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、半身不遂、中風後遺症、各種虛損、各種瘡毒、各種皮膚病、各種婦科病、各種小兒科病、各種雜症。

診症時間：上午九時至十二時，下午二時至五時。地址：廣州大新街。

### 德國補腎日光丸

男子調經月光丸 婦女調經聖藥

此丸專治男女各種虛損、腰酸、背痛、手足麻木、半身不遂、中風後遺症、各種虛損、各種瘡毒、各種皮膚病、各種婦科病、各種小兒科病、各種雜症。

### 退受聲明

啟者：本人於七月廿九日，因故將名下所有股份，退還林仰韓先生。此後，凡與本人有關之債務，概與本人無涉。特此聲明。

退受人：林仰韓

### 豐慶蕭

專辦超等參茸

補血補氣 參茸最良 慶豐所辦 純係正庄 諸君購服 立致康強

地址：廣州大新街。電話：一四五四。

### 廣利生九週年紀念

大減價 展期一月

精製中西神效藥品，保證有效。地址：廣州大新街。

### 立明氏

專治各種疑難雜症，如：肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、胸悶、胃痛、腹痛、泄瀉、痢疾、婦女經閉、赤白帶下、產後諸症、小兒驚風、疳積、蟲積、驚悸、怔忡、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、半身不遂、中風後遺症、各種虛損、各種瘡毒、各種皮膚病、各種婦科病、各種小兒科病、各種雜症。

### 潘敬九

專治各種疑難雜症，如：肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、胸悶、胃痛、腹痛、泄瀉、痢疾、婦女經閉、赤白帶下、產後諸症、小兒驚風、疳積、蟲積、驚悸、怔忡、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、半身不遂、中風後遺症、各種虛損、各種瘡毒、各種皮膚病、各種婦科病、各種小兒科病、各種雜症。

### 壯陽健腎丸

專治各種虛損、腰酸、背痛、手足麻木、半身不遂、中風後遺症、各種虛損、各種瘡毒、各種皮膚病、各種婦科病、各種小兒科病、各種雜症。

### 天喜堂

總發行：廣州下九西路。地址：香港荷李活道。

### HOCK LO

Best and Exchange Free

12 Labels can change any one of the following:

- 1 tin Hock Lok Soap
- 1 box Toilet Soap
- 1 box Toilet Powder
- 48 Labels can change any one of the following:
- 1 bottle Baby's Lotion
- 1 bottle Gripe Water
- 96 Labels can change any one of the following:
- 1 Fountain Pen
- 1 tin Chicel Soap
- 99 Labels can change the following:
- 1 Swiss made "Eagle" or











要  
門  
五

安建  
建造公會慶祝八週年紀念  
▲▲上苑梅開祝八歲▼▼

陳李濟參茸衛生酒。其色美如初放碧桃。其味香如蘭麝桂芳。盛以琉

及防、一連被射進二球、至是上場告  
退、主軍以三比一佔上場、轉機過後、  
竟地再戰、客軍落志復失復地、無  
不拚命廝殺、但大落不償人之所願、  
屢攻不進、失去機會不少、倒被主軍  
一與勝利之神接吻云云、

陳李濟參茸衛生酒・其

金釵婦女慈善劇社演劇紀盛  
華僑公立接生院敦請  
保金  
▲名劇例不當初·觀衆擠滿·甲中戲院▼  
——雲仙子曲飛送到人間——

**金保**

**華僑公立接生院**

**歡迎金釵婦女慈善劇社大會紀**

×××主席陳應秋致歡迎詞×××  
▼男女來賓百餘人共襄一舉爲兄極盛

(本報特派記者專稿八月二日)

義務表演。爲戲院籌款。所得成  
• 打破歷屆籌款紀錄。此種效果。  
• 借助於貴劇社號召之大力。足見社  
• 員對於貴劇社印象之深。而貴社到

華僑公立接生院。此輩因經濟不  
問題。致請本坡金釵婦女慈善劇社  
特得担任演劇籌款。此次以該院醫  
力。人。善士之熱心贊助。以

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

**金保**

**華僑公立接生院**

**歡迎金釵婦女慈善劇社大會紀**

×××主席陳應秋致歡迎詞×××  
▼男女來賓百餘人共襄一舉爲兄極盛

(本報特派記者專稿八月二日)

義務表演。爲戲院籌款。所得成  
• 打破歷屆籌款紀錄。此種效果。  
• 借助於貴劇社號召之大力。足見社  
• 員對於貴劇社印象之深。而貴社到

華僑公立接生院。此輩因經濟不  
問題。致請本坡金釵婦女慈善劇社  
特得担任演劇籌款。此次以該院醫  
力。人。善士之熱心贊助。以

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。

敬告馬來亞各埠僑胞社團擴大組織成立籌款購機

慶祝蔣院長壽辰委員會

運籌者。日來新嘉坡吉隆麻坡檳城馬六甲等處。發起慶祝蔣院長五旬壽辰。組織機關籌款購機。其詳情暨已遍載。想各埠我僑人士。社會領袖。均已閱悉。無庸贅敘。然購機之價。每架約定國幣一十萬元。其在區域較大之。欲購一架或兩架。繁費甚巨。若在較小區域。與及偏僻村鎮。受國幣之款。雖亦有人。然欲集款自購一機。恐非易事。到。即欲聯合各埠。亦非諸多未便。而機號名額。亦非隨隨。倘或置之不顧。尤未免使抱向隅之憾。敝委員會。設擬擴大辦法。聯合全馬來亞大小各埠僑胞。一致進行。期於普及。羣凡捐款。無論多寡益善。即雖小小。亦足表揚。此。







要聞

檳城大伯公街十八號屋

# 發生嚴重慘殺案

兇手犯罪後自殺亦慘死▲▲

板城大伯公街第十八號屋，於今晨九時餘，發生一轟厥車之慘殺案，該屋與本年四月二日晨同街門牌十號發生之震動板城社會巨子富女婿被暗殺之地點，祇有數間門牌之距離耳，該十八號屋，係一部份之港務局人力車所聚聚者，有一苦力印籍工人苦力藍氏三美，其妻馮里氏，年僅廿歲左右，容貌頗端麗，其同居有一同籍苦力工人，名亞漢漢，年廿五歲，平時因兩愛慕馮里氏才貌之容貌，輾轉施其輕佻手段，迄難達到目的，因欲力奪權，憤恨不已，乃於今晨，挾刀登樓，向她之乳部用力猛刺，她受

（本報特約記者板八日夜）

傷後，急跑下樓，同房之人，大為駭異，乃為投報警局，土庫街之警長，聞訊即率人員趕至，時她已仆於樓下地上矣，乃由糾士中昇進中央醫院，從事救治，但已因傷過重，遂告殞命，刀刃自刺其腹，小腸由內流出，厥狀之慘，令人不忍目睹，兇手於進中央醫院之下午因恐傷太甚，無法救治，遂亦面下長辭，該案之發生，頗為遠近人士所注意，咸謂該大伯公街，何以常有不幸之慘殺事件發生，該案於不日當能在法庭提出研訊云。

探局破獲大宗偽荷幣  
一華人被拘不准具保

（本報駐板特約記者恆七月卅一夜）

此不准其遂在外候訊。該案待過堂後情形如何，記者尚未有聞。當再續報。

巴生  
雪蘭莪永春公所  
判決林陳翁媳糾紛案  
——陳李翁媳糾紛事亦遵勸同歸——

……陳李翁媳糾紛事亦道

巴生雪蘭莪永春公所。於上月廿五日承召陸坡華民護衛司委辦林綱陳子富翁起而發生糾紛案。此案經該公所於七月廿九日下午二時。開本會度第五次調解會居間調解。來出席者有李祖龍。陳間漢。李載恆。邱克經。巫顯第。陳曉瑛。李佑啓。鄭世銳。主席陳間漢。紀錄李載恆。主席宣佈開會理由畢。即由李載恆報告承召陸坡華民護衛司委辦經過及其案由畢。經李祖龍。陳間漢。李載恆。邱克經等先後詳評。卒獲兩造同意調解在案。茲將其詞錄下。期看自能明瞭箇中

由陳子富供稱林綱三個月之贖費費單每月八元共二十四元。另交還其媽金器銀八十元。統計一百零四元。作三次交清。第一期七月廿號交銀三十元。第二期八月十五號交銀三十五元。第三期八月卅號交銀三十五元清楚。判之原告林綱。被告陳子富此判。違判之原決後。各宜遵守。毋違此判。違判者各人簽名投案送結。是日該公所又再調解李俊手因其童養媳陳毛不欲偕回祖國事。經陳毛父母方婉勸。翌日即隨其翁姑及未婚夫全眷回國。如該公所者可謂善於說法者矣云云。

(巴生給林綱八月一日啓)

宋溪埠老華婦●●：  
被兩巫婦毆打重傷

則爲了一隻雞仔小事則

社教中實屬不可多得。有此賢媳。在舊宮之主見。原實寵兒待老。今其子陳修自與林氏結婚之後。並未生下男丁。且自九年前音信絕無。又應歸其媳。母女之贖養費。在年齡少壯則亦無妨。現已年逾六旬。產業又不甚大。恐難永久維持。與其貽禍將來。曷若聽其自由別嫁。

以免偶其終身。此林嗣立陳修所保存其處世之道也。兄林嗣立與陳修所生二女亦願歸林嗣立撫養。將來長大婚嫁事宜。陳家亦不敢有所干涉。本可以雙方處境均難。故特刊決權林嗣立自由別嫁。但在末有頭對以前。應

宋溪埠老媽(粵音巴魯)二日刊)  
宋溪埠與巫座人爲鄰。本年四月卅日。因失去雞行一隻。四鄰尋覓。幾在巫之棧棚下尋獲。遂問巫座人有意償還其雞。破口大罵。巫座不甘示弱。你言我語。吵鬧多時。詎該巫座一時火起。竟聯同其家中老婦二人。登時頭破血流一場。打得落花流水。登時頭破血流。週身青腫。撲在地上。奄奄待斃。巫座忽起人命。始各悻悻而去。迨老婦家人知悉。即將他送往打巴醫院救治。調理兩星期。始獲痊癒。但華該巫座無辜受冤。情有不甘。特將該巫座控之於案。昨有廿一在巴打縣庭審訊。華婦聘有英籍律師藍路氏

保 怡  
身爲公司經理之李方  
非法售賣鴉片  
●●官中罰款二百一十元●●

怡保附近斯里兵埠、新廣和公司經理李方、昨廿一日、被控於怡保第一餐館、指其犯鴉有三、(一)藏有多量鴉片、計有一百十三包、(二)弄食鴉片登記人而藏鴉片、(三)非法賣鴉片、法官以罪無可道、第 一項判罰一百元、第二項十元、第三項一百元、數共三百一十元、并將鴉片充公云、

# 雪蘭莪中華總商會 開僑團代表大會討論拒毒

雲南中華總商會、於昨日下午二時半、在我會辦事處、開華僑團體代表大會議、討論組織緬甸華會及籌設戒煙醫院事宜、到會者有福建會館黃君鴻才、林世衡、陳梅生、廣西會館趙君煥、蔣君肇、潮州八邑會館鍾鍾伯、中山商行劉獻文、精武會曹堯瑞、希俱會

（本報駐吉隆坡記者錢二日發）

冲天鳳藝術動人

商兩降，洪漢洲、洪應麟及各報記者等數十人，公推洪應麟爲主席、甄國燦君紀錄、首由主席宣佈開會理由，乃進行討論，其議決結果如下、

(一)議決接受南京僑務委員會來函組織拒毒會。

(二)議決選舉委員負責與本坡同善醫院商量，然後與星洲計委會接洽。

(三)推選委員七人，計爲林世衍、洪進聰、黃和先、甄國燦、曹聲輝、陳本初、黃麗丁等。

至此，則無異議，主席乃宣佈散會云。

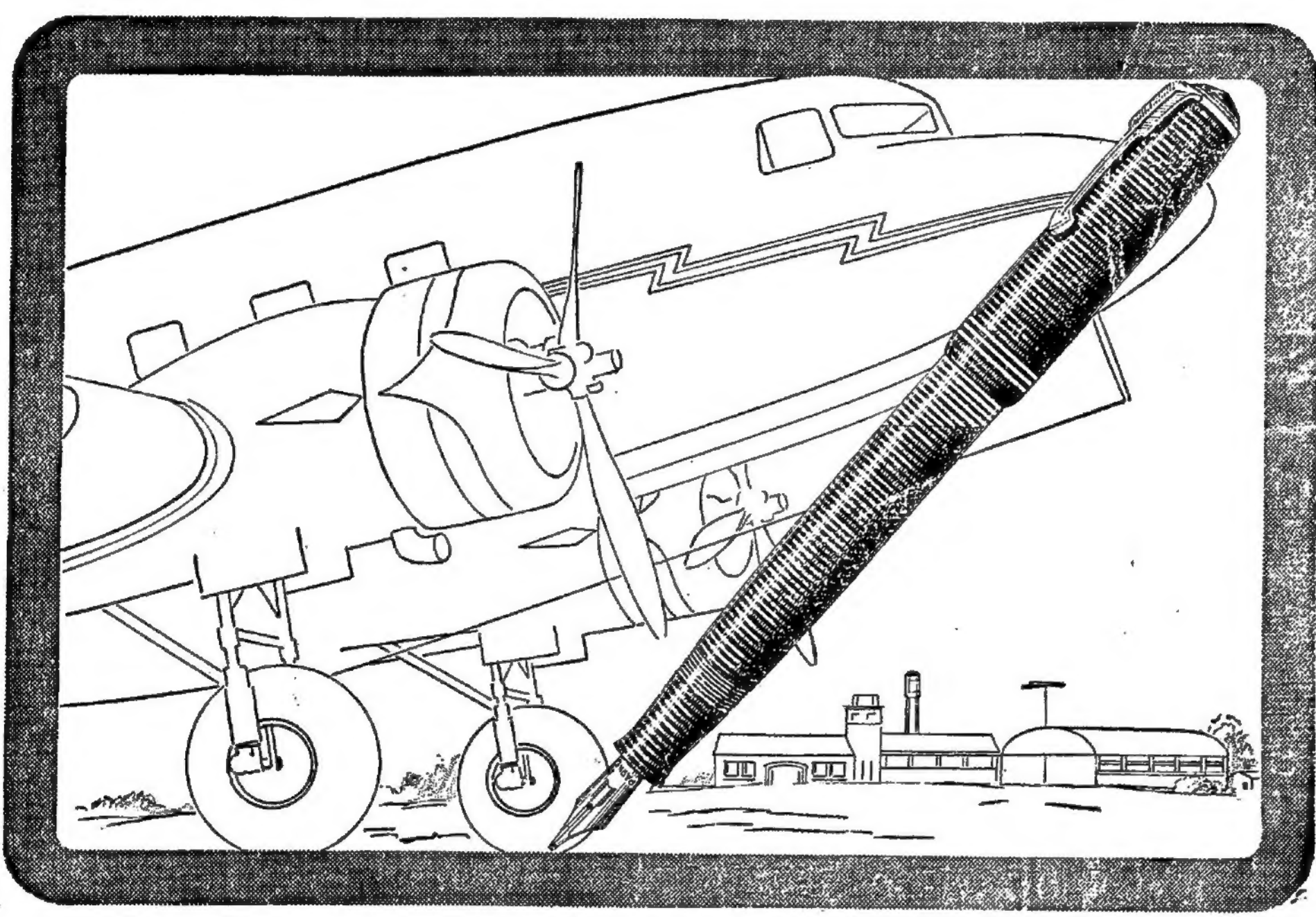
羅仕球獎贈金牌及橫彩

▼▲吳錦源亦得錦標二幅

▲冲伶去而「偷月爲」來

(本報駐太平記者康粵稿二日)

義勇軍秋季檢閱畢

[illegible]

# 筆水墨代現之想思代現應適

用樂人人得博超高能效憑全筆水來自克派空眞

當諸君見到人家佩帶真空派克自來水筆時則斷定其人深知此筆品質之優越與構造之完備此筆乃由精匠製造質料優美每支筆皆經小心謹慎之方法而製成故全世界用之者達三分之一

此筆具有下列三大特色：

可多容納一〇二巴仙之墨水筆管不需加大何時須添加墨水一望便知

其筆尖可供兩種書寫之用無割紙之弊

請一試用各上等店均有出售惟購時切記聲明要買真空派克自來水筆庶不致悞

利便使用者之一證

派克自來水筆書寫流利附件損壞時可向出賣商店立刻換取新件或修整此為購用此筆所得之利便亦即此筆之另一特點

**Parker**  
VACU-MATIC

總批發處新加坡土庫街

**門多有限公司**

Factory Sales Representatives:—

**MONITOR LTD.**

The Arcade Raffles Place SINGAPORE.

滙兌市價一覽表

|         |       |
|---------|-------|
| 潤水OIT生油 | 十三元三五 |
| 潤水OTB生油 | 十三元二五 |
| 潤水OEB生油 | 十三元一五 |

九十元零五角

|      |       |
|------|-------|
| 雲水板  | 七元    |
| 雲棟老板 | 五元七角五 |
| 雲棟板  | 五元四角  |

**MS**  
 rant  
 nts  
 k Hong



---

此貨辦到大宗



中國銀行滙兌表

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |      |       |        |        |         |      |      |      |      |      |       |        |        |         |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|------|-------|--------|--------|---------|------|------|------|------|------|-------|--------|--------|---------|------|
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 |
| 滙兌香港 | 滙兌上海 | 滙兌汕頭 | 滙兌廈門 | 滙兌廣州 | 滙兌長沙 | 滙兌重慶 | 滙兌成都 | 滙兌昆明 | 滙兌貴陽 | 滙兌西安 | 滙兌蘭州 | 滙兌迪化 | 滙兌庫倫 | 滙兌莫斯科 | 滙兌倫敦 | 滙兌巴黎 | 滙兌里昂 | 滙兌馬賽 | 滙兌熱那亞 | 滙兌安特衛普 | 滙兌布魯塞爾 | 滙兌阿姆斯特丹 | 滙兌海牙 | 滙兌   |      |      |      |       |        |        |         |      |

華僑銀行滙兌表

|             |             |              |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 滙上海         | 滙廈門         | 滙汕頭          | 滙廣州         | 滙長沙         | 滙重慶         | 滙成都         | 滙昆明         | 滙貴陽         | 滙西安         | 滙蘭州         | 滙迪化         | 滙庫倫         | 滙莫斯科        | 滙倫敦         | 滙巴黎         | 滙里昂         | 滙馬賽         | 滙熱那亞        | 滙安特衛普       | 滙布魯塞爾       | 滙阿姆斯特丹      | 滙海牙         |
| 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀四十五元八七五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀八十五盾半  | 一百元叻銀八十五盾半  | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 | 一百元叻銀一百五十五盾 |
| 滙仰光         | 滙新加坡        | 滙檳榔嶼         | 滙馬六甲        | 滙西貢         | 滙海防         | 滙香港         | 滙澳門         | 滙上海         | 滙廈門         | 滙汕頭         | 滙廣州         | 滙長沙         | 滙重慶         | 滙成都         | 滙昆明         | 滙貴陽         | 滙西安         | 滙蘭州         | 滙迪化         | 滙庫倫         | 滙莫斯科        | 滙倫敦         |
| 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五  | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 | 一百元叻銀五十一元二五 |

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐銀行滙各國

滙豐

利華銀行滙兌表

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |      |       |        |        |         |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|------|-------|--------|--------|---------|------|
| 匯兌上海 | 匯兌香港 | 匯兌汕頭 | 匯兌廈門 | 匯兌廣州 | 匯兌長沙 | 匯兌重慶 | 匯兌成都 | 匯兌昆明 | 匯兌貴陽 | 匯兌西安 | 匯兌蘭州 | 匯兌迪化 | 匯兌庫倫 | 匯兌莫斯科 | 匯兌倫敦 | 匯兌巴黎 | 匯兌里昂 | 匯兌馬賽 | 匯兌熱那亞 | 匯兌安特衛普 | 匯兌布魯塞爾 | 匯兌阿姆斯特丹 | 匯兌海牙 |
| ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...  | ...   | ...  | ...  | ...  | ...  | ...   | ...    | ...    | ...     |      |

金銀

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 金條  | 金幣  | 銀條  | 銀幣  | 銅幣  | 鐵幣  | 鉛幣  | 鋅幣  | 鎳幣  | 錫幣  | 鉛錫  | 鋅錫  | 鎳錫  | 錫錫  | 鉛錫  | 鋅錫  | 鎳錫  | 錫錫  | 鉛錫  | 鋅錫  | 鎳錫  | 錫錫  | 鉛錫  | 鋅錫  | 鎳錫  | 錫錫  | 鉛錫  | 鋅錫  | 鎳錫  | 錫錫  | 鉛錫  | 鋅錫  | 鎳錫  | 錫錫  |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

九十元零五角

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

大英粉類

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

中國茶葉

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

米類

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

輪船入口

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

輪船出口

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

黃傳偉

Advertisement for Dr. Huang Chuanwei, featuring a portrait and text describing his medical services and clinic location.

藍白毒丸

Advertisement for Blue and White Poison Pills, featuring an illustration of a person and text describing the medicine's benefits.

蘇打藥

Advertisement for Soda Caustic, featuring an illustration of a person and text describing the product's uses.

蘇源益

Advertisement for Su Yuan Yi, featuring a portrait and text describing the clinic's services.

許紹文

Advertisement for Dr. Xu Shao Wen, featuring a portrait and text describing his medical services.

良醫

Advertisement for a General Practitioner, featuring text describing the doctor's qualifications and services.

筆水

Advertisement for Park Vacumax pens, featuring an illustration of a pen and text describing its features.

Park

Advertisement for Park Vacumax, featuring text describing the company and its products.



在中華臨時政府成立以前，曾特設條不



漆木街二十三號大中公司皮箱是

絕與其他機器不同

同不器機他其

器機之力馬二他其與等器機

絕無經驗  
之人亦可  
管理該機  
無任何困  
難之感覺  
一馬力冷  
凍機每十  
五分鐘可  
製雪條約  
四百餘支  
欲知詳細  
請賜接洽

**Ong Boon Seong & Co**  
**General Agency.**  
**147, QUEEN STREET,**  
**Phone. 7709**  
**SINGAPORE. S. S.**



屬含南埠合創錦隆合隆兩號生理今因莊實

啓者石叻牙羅如切律門牌一百五十八號勝利洗衣店生理原係陳相所創設今因陳相志圖別業意將該店底盤全盤頂與黃昌昌承受自陳相到生理後所有與陳相往來債項概由陳相自理與黃昌昌無干特此登報聲明以免後論此佈

承頂人黃昌昌 出頂人陳相 同啓

民國二十五年八月一日







中大教授黃元彬  
要聞八  
炎克一落刺意見

SAVARRHESSE CAPSULE INCORPORATED IN ENGLAND  
敵之菌毒白淋五

士巴禮士五氏五淋丸  
檀香油為五淋白毒病之特效藥  
為世界藥學士及醫學士所公認  
突然粗製劣品不但效能不著且  
有損害腸胃之虞故患者不可不  
慎於選擇也士巴禮士五氏五淋  
白毒丸係以監製純淨之膜包檀  
香油而成能治急性及慢性白毒



病與婦女白帶或膀胱炎等症其  
功效之靈驗及穩妥已經世界上  
各大醫院大醫師所稱道而許為  
患白毒五淋病之妙劑故天下之  
五淋白毒病俱惡視此丸為彼  
之敵者祈注意焉  
英京倫敦立雪洋行發行  
南洋各大藥房俱有發售

伊尹氏喉症藥餅  
名馳天下者久矣  
蓋凡欲免外感傷風喉癢喉痛一切病症  
而殺除喉內各微生物者應常備而又常  
用此藥餅便能自保無虞又入影戲場或  
入大隊人叢  
之中須先將  
此藥餅一枚  
放入口內含  
之可無慮微  
生物由空氣中浮泛潛而入口中矣若於  
每晚臨睡時口含藥餅一枚亦可免各種  
症喉之發生焉  
此藥餅各處藥房商店皆有發售  
惟須小心提防偽貨冒而己矣  
英一九二八年四月十三號



小兒退熱散  
外感逢仙散  
人參開胃精

金馬來亞及荷屬各屬均受歡迎  
年銷百萬件之  
感胃健脾神效  
專治胃弱食積不化  
金馬來亞及荷屬各  
屬藥房均有發售



新生活美術照相  
兼營  
本號攝影、鏡架、廣告招標等均有專門技師設計。一切  
均求現代化、及科學化。  
●諸君光顧無任歡迎之至●  
地址：叻叻金保院街十三號  
十五年六月十九日

趙醫生經驗各症良藥

有症有藥 有藥有方 有方有藥 有藥有方  
奉原效有 奉原效有 奉原效有 奉原效有



石叻 檳城 馬六甲 森美蘭 雪蘭莪 大小叻 歡亨 柔  
佛 府屬大小各埠藥房均有代理 惠顧諸君請認明趙醫生商標  
正字號良藥不致誤 (各埠藥房均有代理起見未盡錄)  
各埠藥房均有代理 惠顧諸君請認明趙醫生商標  
馬六甲 檳城 馬六甲 森美蘭 雪蘭莪 大小叻 歡亨 柔  
佛 府屬大小各埠藥房均有代理 惠顧諸君請認明趙醫生商標  
正字號良藥不致誤 (各埠藥房均有代理起見未盡錄)

承頂聲明  
音潮 老賽寶豐班  
三期特新唱片到步

合興油廠花生油 香港  
譽遍南島 王之油生



三商標  
四回優點  
(一) 以嚴格掃  
辦國產最  
上生仁滴  
滴精製  
(二) 能以少量  
素質得潤  
極香美之  
佳饌  
(三) 油質白壯  
清底經久  
儲藏不變  
向未定價  
低廉名國  
無不先備

新嘉坡 順耀記  
大坡馬路門牌四四及六四號電話七九一八  
馬來亞分行 吉隆坡 永順成 芙蓉 海泉號





▲▲使粵幣逐漸退居輔幣地位  
▲▲反對急進須两年以上時間

各大醫院大醫師所稱道而許爲患白毒五淋病之妙劑故天下之五淋白毒病菌俱惡視此丸爲彼之敵者祈注意焉

英京倫敦立雪洋行發行  
南洋各大藥房俱有發售

幣制之効、以節度之、恐終須漸  
年以定之(問)誠如所言、財政收支  
各機關編員薪水、受不較中央各省爲  
低、似失平衡、應如何求其公平、  
答)雖不因政制而有變動、(其他原  
因)之變動不在此限)持國幣券一百元  
所買得之物、無從前任何機關職員、絕  
不因改制、而蒙些微之損失、絕無要  
求依照新金額面發給之理由、惟舊券  
去年、收買白銀、加以換發法幣、無  
去年中貶低價值、致一般物價、均約升  
高二成、粵省薪工、已無形低折、且  
又與中央各省、失其平衡、則爲統一  
官制起見、應先在整理財政入手、統  
一自日起色、亦可逐漸依照新金額  
收入、分期搭成發給國幣券、如某人薪  
水、本爲粵幣一百四十元者、第一期  
可照原面搭發二成國幣券、即發粵  
幣券四十八元、餘一百一十二元、則  
依照加四比扣發、逐漸增加成數、  
以至全數依照面額發給國幣券、始能  
平衡、此金匱財政問題、不可不費、  
(財政收入方面、依照稅收額有人提  
出收稅發收可否、)(答)從前亦有人提  
過此議、實則全屬外行話也、然局部

亦可施行、即有可以加稅四成左右性一稅範圍、不可在此討論、以免諸君之  
習之稅收、亦可行之、然此應對加入一議云、

# 承頂聲明

啓者新加坡梧槽干那律門牌廿一號怡源電油店及亞納律門牌一百十五號怡源  
電油棧生理原有蔡有和候合娘股份今因蔡有和候合娘志圖別業自願將蔡有和  
候合娘個人名下所得股份頂與汪文端汪開寶盧師姜三人承受以後怡源號及怡  
源電油棧生理盈虧與蔡有和候合娘無涉倘蔡有和候合娘有與街前來往權手  
是問與承頂人無涉特此登報聲明

退股人 蔡有和 承頂人 汪文端 盧師姜  
候合娘 汪開寶 仝啓

又敝號前聘蔡有和君爲經理今蔡君因有  
別就已辭却本號職務自八月一日起  
號改任林文河君爲經理此告

民國廿五年八月一日 (丑)

# 承退聲明

啓者新嘉坡紐瑪吉律門牌一丁三號振順號生理原承記即林躬奎得有股份二份今  
欲回國休養將該名下所得股份二份頂與林躬奎承受所有存母利一切經已交收清楚  
楚以後生理盈虧係與負責與退股人李記即躬奎毫無干涉登報端俾衆週知此  
民國廿五年七月廿九日 (甲)

退股人 李記即林躬奎  
受股人 林躬奎 仝啓

**潮音**

**三期特新唱片到步**

**老賽寶豐班**

本公司前特派員赴暹京敦請潮音老賽寶豐全班用電吸收聲壓唱唱片首二兩期  
唱片業經先後問世幸蒙知音士女讚美咸云絕妙好音致有銷場暢盛殊堪佳慰  
今三期特新唱片乃「宋代雙白燕」全連摘名列段研精揀玄演出頗為該班之最特  
色者以其全套腳色皆優超妙殆必有盡善盡美之佳以謝知音士女之賞心准今天  
到步如蒙光顧無任歡迎

周世珍囚禁監中



無不先備

# 四順

新加坡 總發行

香港合興油廠各庄花生油


上等生油 滴滴精製

二頭足淨 白雅清底

向來定價低廉名廚家家先備

總行設新加坡大馬路四十四號 電話：七九一八 各埠均有代售

星加坡  
**龍川公司**  
創製鱷魚牌肥皂發行

☆ 商標 ☆  


代理 製造

營業總目

鐵器油漆 建築材料 輪船用器 膠園器具 工廠機件 各種原料

新巧梳車 上等肥皂

斧標梳醋 土產九八

注意奸商冒牌  
英荷各埠均有代理  
總發行

石叻老爺官街門牌三十四至三十五號  
No. 34-35, PHILLIP STREET.  
SINGAPORE.

**龍川公司**


**此粉用後請將空樽貯存以備換取有價值之贈品辦法如下**

- 廿四號空珍每打可換銀質萬腳花菓盤二只
- 一兩庄空珍每打可換五寸摩登正牛皮手袋或化學手袋一只
- 兩半號空珍每打可換新式白銅明星相架一個
- 兩二十五號空珍每打可換小童玩具皮狗仔一隻并明星美術鏡二只
- 大二三號空梅每打可換新生活面戒指四隻
- 三四號空樽每打可換明星美術鏡二個并印花絲巾二條

● ● ● ● ●  
各京藥店皆有代售 ● ● ● ● ●



# 南洋總代理

馬六甲坡  
路一六四號  
**太平公司啟**



標商  
桃雙

# 精粉

巴口區粉糖英乙太海

(已)

**調味**

**麥精**

贈品  
**雙標**  
淘味麥精粉乃烹飪必備之品純用麥精化學製成  
富有滋養料適合衛生童叟咸宜其佳

月老翁收千年鳳三片  
藍翠英兄妹相會二片

周世珍藍府遇救三片  
周世珍藍中會妻三片

新嘉坡 **潮昌公司總代理**



幕一

潮音  
三期特新唱片到步

本公司前特派員赴暹京敦請潮音老賽寶豐全班用電吸收曬唱唱片首二兩期  
唱片業經先後問世幸蒙知音士女讚美咸云絕妙好音致有銷場暢盛殊堪佳慰  
今三期特新唱片乃「宋代雙白燕」全連摘名列段研精揀玄演出頗為該班之最特  
色者以其全套腳色皆優超妙殆必有盡善盡美之佳以謝知音士女之賞心准今天  
到步如蒙光顧無任歡迎



雙白燕

周世珍囚禁監中



# 德國擴充領土： 目的在張揚國威

要  
九

在國家社會主義許多政綱中，沒有比統一德意志民族為國人所樂意接受的。國社黨宣傳的目標，是使德意志民族，在精神與意識上，不在政治意識上，結成一個強大的集團。這便是說，依其事實，這樣必需，德國的領土要日趨神聖，無論如何，德國的領土要日趨神聖。

德國去，但較高明的人們，都喊著（回到德國只有作死屍）的口號，另外還有不同的地方，默塞爾領土，在一九二一年一月為立陶宛侵入的勢力，把持着，好久不能解決，以後又劃歸立陶宛統治，同時，但澤係一自由市，把持着該市的人，能儘可能的利用，一九二四年五月，默塞爾法頒布，領土運動了，但如果在德立間選擇

信念，也不是從科尼斯波爾格無線電台傳出的消息所能去掉的，默塞爾組成的憲法，在立陶宛關係上，特別表示合作，在理論上是有價值的，最近選舉默塞爾底要求，無過於憲法實行和自治實現了，因為和立陶宛分離對商業不利，所以不許有回復領土運動了，但如果在德立間選擇

已發達到五萬人口的近代都市並建有港口及儲藏和裝運各種貨物，在波蘭人心理中，這種迅速的發展，很有神秘的意義，簡直可以當作世界航海民族中的波蘭復興，如果有人，像過去想像這樣，認為波蘭將有一天，包圍德國走，以報復德國在東部所要求取的一種或然機會（究竟到什麼地方

## 之園膠樹 品質新 藥乳樹嘜虎

本公司特聘著名技師用最新科學方法煉製虎嘜樹乳藥水。品質優良，功效卓著，早為同僑試用有所稱譽。故本藥水自出世以來，銷路甚廣，諸君光顧，請認明商標，零沽批發，一律歡迎。

附說明：每一磅藥水能製干片一百二十斤。

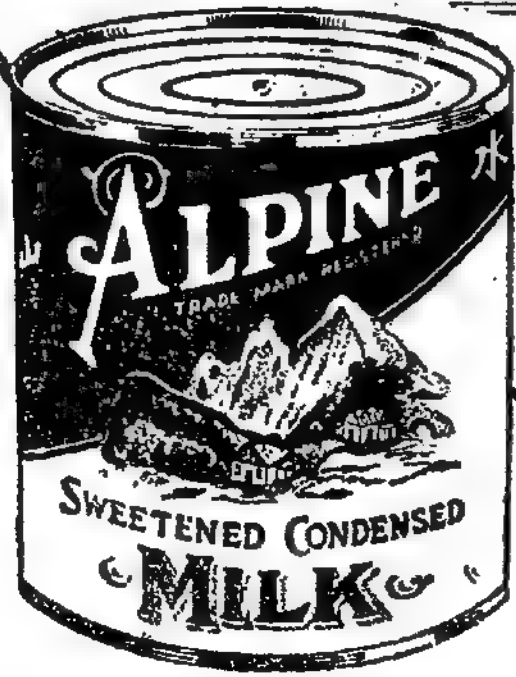
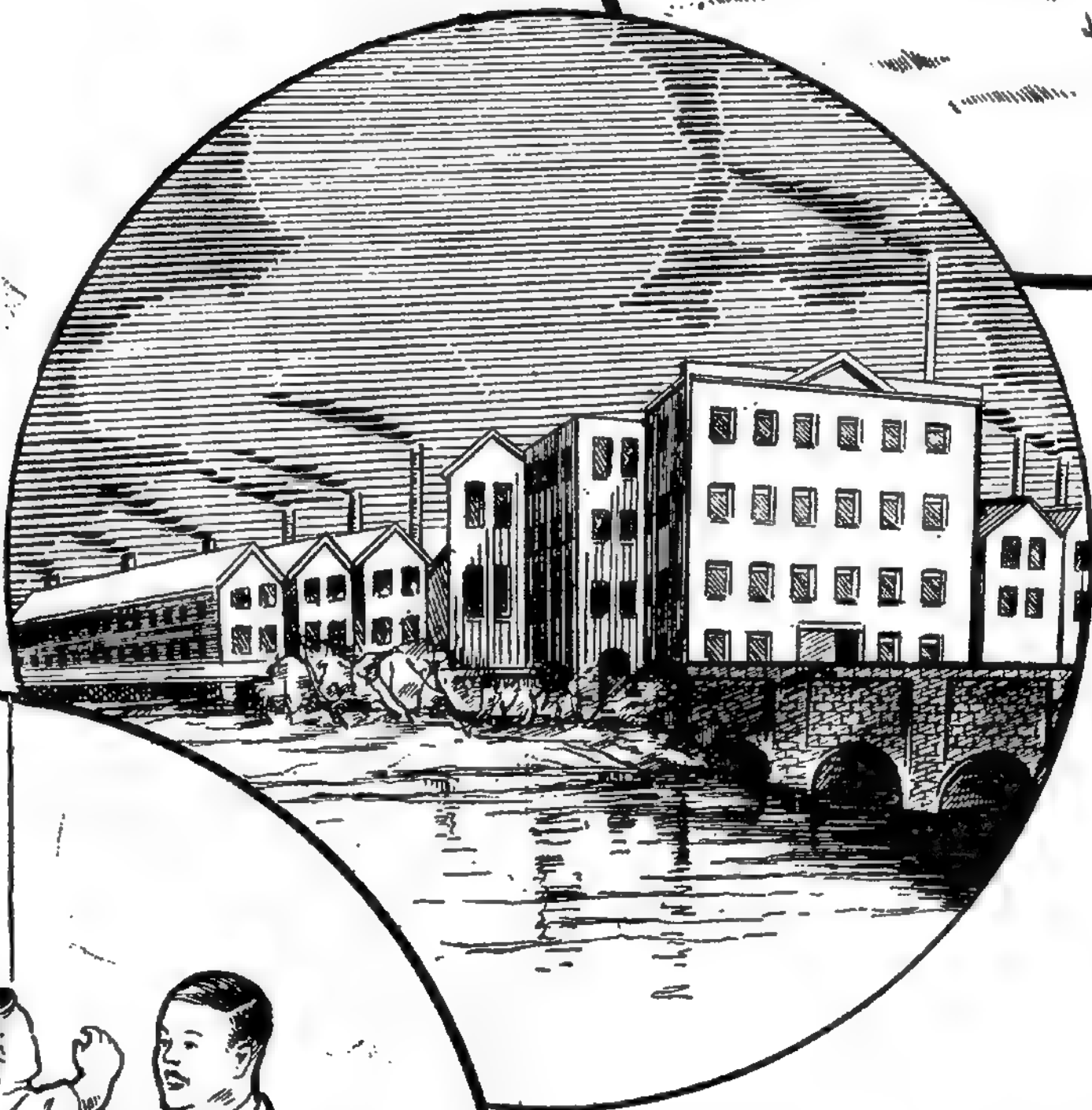
分一

# 山水牛奶

山水牛奶  
原是充滿  
陽光的草  
地中肥壯  
的母牛所  
供的鮮奶



再用現代科  
學方法在清  
潔而衛生的  
工廠中製造  
而成



山水牛奶不但成人飲了  
可增加健康，就是用以  
喂小兒亦極相宜，此奶

價廉物美，既  
經濟又衛生  
，各家中都  
喜歡購飲



德國擴充領土：

李升屯四日來共漲五公尺  
黃河海口工程將趕速完成

音 聲 要

---

亮 洪 爽 清

演說家宣道師教員歌唱曲戲劇家以及一切多說話之人用韋廉士吸入止咳片清其喉管其聲實大有裨益如級道張舉鎮天主堂張若嶺君即此中人語之一張君書云「舍姪女耀清卒業於北平清華學校現執教於玫瑰書女子師範前患肺疾說話稍久即咳嗽胸痛但上課前若含韋廉士吸入止咳片半片於口中



新 生 飲 料 社  
CHOP SIN SIN  
SWEETENED SOYA BEAN MILK



信念，也不是從科尼斯拉波爾格無緣電口，而從波蘭的消息所能去掉的，

德塞蘭組織的憲法，在立默蘭係上，特別表示不合作，在理論上是很值價值的，最近選舉波塞蘭底要求，無過於憲法實行自治實利了，因為和立默蘭完全分離對商業不利，所以不許有回復領土運動了，但如果到在立默蘭選擇之期，將有三分之二的口願回德國，最近選舉中，當注意的德國奧極力宣傳德立國的選擇，另外又有一個新門戶，哥斯尼亞，自一九三二年後，該處的商業比擇還興盛，此港在一九二四年，僅是一個百餘家的漁村，現已發達到了五萬人口，近代都市並建有港口及儲藏和裝運各種設備，在波蘭人心理中，這種迅速的發展，很有神秘的意義，簡直可以當作世界航海民族的波蘭復興，如果有人，像過去想像這樣，以為波蘭終有在天，包圍德國走底，以報復德國在東部所要奪取的一種成然誤會（究竟到什麼地方，並無時間界限），那他在哥斯尼亞要一下午時間，便可計出那城所在地，或者甚而和波蘭人談及哥斯尼亞，便可在任何一個火車上，考查出那種假定的背理，除馬地亞外，走廊是假波蘭人佔大都的地方，（未完）

標商册註 之園膠樹  
 品質新  
 水藥乳樹嘜虎



本公司特聘著名技師用最新科學方法煉製虎標萬金油，品質優良，功效卓著。早為同僑試用者所稱譽。故本自出世以來，銷路甚廣，諸君光顧，請認明商標，零發，一律歡迎。

附說明（每一磅藥水能製干片一百二十斤）

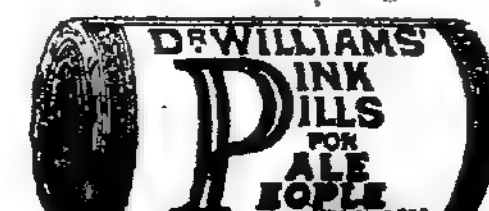
各埠大商店均有代理

金寶平安汽水公司

挨 餓 或 受

此乃許多患消化不良人們所可選擇之兩條傷心途徑他雖覺食後痛苦輒不敢恣其食慾一快來頭祇得少食而已即此少食或且此種痛苦若已躬自受之而爲過來人矣若然則諱者儼聊事實不啻爲君之利益而發爲君之指導而言也

諱者原籍廣東番禺現任新加坡丹戎巴葛路二百五十八號利源潤庄司服之職其來書云「鄙人前患消化病甚劇雖所食不多食後胃部疼痛劇烈且夜不安眠體重輕減弱乃庖履服合藥未能斷根及至去年底體更不支後由友人贈送韋廉士醫生紅色補丸囑爲試服服後果然體氣轉佳飲食逐漸增多無疼痛之苦夜眠亦較安適繼續服不久飲食如常體力增進現已完全痊癒康健壯強此均出自韋廉士醫生紅色補丸之所賜也」



廣安廿一週年紀念各貨大減價四十天

大馬路漆木街

由陽曆七月十號起至八月十八號止

歡迎參觀  
勿失良機



症即不發矣又鄙人自已合用此項藥片  
亦甚有效一韋廉士吸入止咳片爲最  
科學吸氣根治咳嗽傷風喉痛氣管支  
氣喘喉啞失聲等症真適有妙妙品各  
藥房均有出售或向星加坡馬六甲街  
韋廉士醫生藥局購買



# 東北義軍仍蓬勃

吉林全省幾成爲義軍活動地盤

## 要聞十

# 粵閩各屬貨價

、即將改爲新、日商管理之裕大紗廠、原有三萬錠、近亦擴充、購備新式機器、華新運轉、既無阻力、衡、且恐一年之後、日紗廠完成後、無須限制、而新運轉、屆時雖欲出脫、亦不可、故及早爲計、乃有之矣、

前項決議、微聞購方已定、大約廣大日本紡織會社、假使成立、則北洋六廠、有三廠落入日人之手、一廠停閉、(實收)何後、北洋、錦州行界所組織、信託公司代理、殆亦如燬火之矣、

本公司吧士車川行武吉智嗎律 (BUCKINGHAM ROAD) 路線從前祇到柔佛 (JOHORE BAHRU) 半橋落客後因橋心太窄車轉不靈暫時縮至園丁 (GARDENS) 嗎達厝前每遇暴雨烈日客人步行過橋諸多不便故本公司有鑒於此特向新山政府請求已於本月十五號起過橋稅關至吧士車展覽橋等候各界士女諸祈注意是荷

新嘉坡小坡梧槽街綠色吧士車公司啟  
電話七七〇九



德國最新發明  
止咳除痰肺癆特效藥  
各埠藥房均有代售  
星洲亞細亞公司經理



海參威特產  
男女老幼之服  
氣血虧損 氣血虛弱 經期不調 信期不調 久不受孕 企頭暗病 夜夢遺精 腎虧腰痛 手足麻痺



禮車脚踏  
世界最著名之腳踏車首推「禮車」其構造之精細機件之堅固以及色樣之美觀在在勝人一等



總代理 羅敏申有限公司  
ROBINSON & CO., LTD  
SINGAPORE: KUALA LUMPUR  
**RALEIGH**  
THE ALL-STEEL BICYCLE

檸檬瀉水  
LEM-O-LAX  
劑瀉腸通汁菓  
FRASER & NEAVE LTD.

常飲獅標檸檬瀉水  
保君精神爽利



花沙呢有限公司製造


中暹輪船公司  
準期每二星期開行一次  
穩固快捷客房華麗座位寬敞伙食茶水招待週到儼如從宜諸君光顧格外歡迎

海興輪船準期八月十六日到叻十七日往檳城仰光  
海利輪船準期八月廿四日到叻廿五日往海口香港汕頭廈門

中暹輪船公司總經理 叻叻利行 同啟

僑胞注意  
萬和源輪船 (SUDHAN) 定期一星期開行 八月四日開往檳城仰光  
萬和源輪船 (SUDHAN) 定期一星期開行 八月七日開往檳城仰光  
萬和源輪船 (SUDHAN) 定期一星期開行 八月十日開往檳城仰光  
萬和源輪船 (SUDHAN) 定期一星期開行 八月十三日開往檳城仰光  
萬和源輪船 (SUDHAN) 定期一星期開行 八月十六日開往檳城仰光  
萬和源輪船 (SUDHAN) 定期一星期開行 八月十九日開往檳城仰光  
萬和源輪船 (SUDHAN) 定期一星期開行 八月廿二日開往檳城仰光  
萬和源輪船 (SUDHAN) 定期一星期開行 八月廿五日開往檳城仰光  
萬和源輪船 (SUDHAN) 定期一星期開行 八月廿八日開往檳城仰光  
萬和源輪船 (SUDHAN) 定期一星期開行 八月三十一日開往檳城仰光

鹿哩麥精鯊魚肝油  
SOLE AGENT: WOIFUNG SHEONG TIM  
SINGAPORE, PENANG AND IPOH  
星架坡 庇能 怡保



一鹿哩麥精鯊魚肝油 是用新法將鯊魚肝油腥味提去配以純麥精及貴重藥料製煉而成既將魚肝油之腥味完全提去兼經過一種新法之製煉味甜適口甘香如飴且功效極偉不寒不燥能滋陰養血除痰行氣潤肺止咳增長肌肉開胃健脾補腦培元凡身體虛弱胃口不開病後元氣難復夜夢遺洩虛不受補咳嗽痰多內傷吐血精神衰弱氣血兩虧小兒先天不足婦女月事不調等症均宜常服確有轉弱爲強之功誠天然之滋補品也



吉林全省幾成爲義軍活動地盤  
人心思漢被壓迫者均群起殺

津華新紗廠出售

▲受日紗廠壓迫勢難經營

天津通訊、天津新紡紗廠、十三日召開股東會議、各股意見、約有下述數點、(一)機器老舊、消耗太多、生產少、改造則缺乏鉅款、(二)現值華北時局不靖、日紡織業正向天津進出、挾其大資本主義、擬統制華北經濟、各股本實難置再投資不安、增加股本、(三)銀行界對於投局不寬、新增貸款、(四)欠外債款、已轉期數次、債權方面、催迫過急、須即清償、基於前項四理由、愈以為其繼續營業、莫如索性兌出、倘有按份者、肯出相當代價、則股本尚可收回股本百分之三十三、嗣經議決、推董事劉俊卿、許季上、為負貸人、向外接洽出股、在未兌出前、無論如何艱難、仍勉力維持營業、以免多數工人、生計斷絕、此次會議、股東提案出脫股本、照數下出、(通告者、查此廠連年營業不振、股東無利可分、此廠連年不景氣所致、人謀亦未能盡善也、側聞去歲略有盈餘、亦無正利、長此以往、將形股東于枯槁之政治、邇來北情日蹙、變化無端、況及經濟方面、日方無不施其壓迫手段、天津大紗廠、其易主者已多家、我廠當此風狂雨驟之時、不知有何良策可期、渡此難關、若仍因循、不知振作、恐不數年、亦將破產、為他廠之讓、則不如早為之計、或停廠或出股、俾股東如股款、不致虧折淨盡、全無落落、所貴者速定大政方針、為曲突徙薪之計、(下略)、

華新紗廠、為北洋六大紗廠中規模小者、有紗錠二萬七千、津銀一萬五千、唐山分廠則一萬二千、經營得法、管理頗有經驗、故年來華北工業業漸凋、雖遭逢危境、而該廠獨能屹立、今歲以來、走私猖獗、私紗銷路日下、從前每出紗一包、虧賠十元以上、今則增至廿餘元、而冀南魯西諸路皆為害去、華新雖經營得法、亦日虧銀三三千元、最近日本東洋紡織、在津特四區建紡紗廠、其規模比本廠在滬)工事已開始、來年四月工、十月開廠、第一期尚擬設十萬紗錠、布機千架、第二期尚擬設十萬紗錠、裕元紗廠、則兌與日經紗社、改為大第六廠、紗錠七萬五千、機器雖

博羅

一艘、被救貨物等物來臺，至博羅縣創設。據該風吹至山邊、船尾穿一大穴、未幾沉下。有一船伴因病多一日、無力免水逃生、溺斃於海中、損失約達千元。該船現未撈起、又傳漳城下保地方屬字、多謂古老破爛、所居係三貧乏、該處有第五號之小屋經已廢置日久、住戶有老劉姓全一人、獨居于此時、日十時許被狂風吹開間吹去、於是睡床未起床、未能走出、當場被壓傷胸部、及下肢各處、坊人揭開磚地、將之救出、此時已氣絕矣。同日製藥局炸爐、因辦地方事、僱請大樂男女班在堤塘橋演戲籌款、定二十日間演奏。是日戲棚之左側另搭一高二丈頂浪辦事處、因該棚搭建尚未吊樑時、竟被狂風攙曳、全座向右側傾倒。其時有人在樓下搬賣麵食小販二人、在地面工作撞猝避不及、被棚墜地中、常豐被杉木刺傷頭背諸要部、鮮血混在沙堆中、死狀慘過久、流血過多、返魂無術、死時懷恨。

**陽惠**

(○)匪劫聚埔村山寮鄉農氏  
賊掠括米數百畝、被匪九人持途弄騰、飯後、約九時許、強迫粵婦二入、帶路下山、并糾耕牛一併劫去、同村人等趕赴墟場報警、督駐丁堵截、該匪等聞槍向鄭夫嬌擊、鄭陳氏斃命、鄭德逃脫、該匪等放槍拒捕、因一匹偽假村民持槍、飛奔下山、遂被認誤、當場拿獲、奪得十三雙椅八根、糧餘千顆、銀兩、新出埔村紳耆、向區訊問、據供高懸、坪心樹地人直說疑難旋指、供出盜匪、廖福等九名、于十九日將緝獲之匪、由公安分局解縣結案。

組織內由各縣商會聯合以資團結、因謀輕敵口密講議、各縣多經翻閱、其組織範圍擬友于蕭仙、曾永德、王金、訂、潘、龍雲、昭、曹、同安寧、一俟稍有眉緒、即轉正式申請組織、在聯合會之發起、當圖變而合會一度倡發、並由發起人召各縣商代表、在廈商會舉選一次、嗣以時局影響中止、至全省商聯會、則於舊府時代、廿首由省商會議召集一次、當時各縣代表前往參加者甚見踴躍云、

**海南**

(○南海輪流兵艇停駛)  
往省台晚輪流兵艇停駛、因查所有紅九十貨艇亦相繼停駛、同日因接駁軍運隊渡海、由石灣過澳石雇民艖多艘、

**三水**

(○巡邏軍隊早稻失收)  
三水縣政府、昨以縣連年來迭受經濟災害、以致收成歉薄、農村生活困苦、災情極重、農民生計維絀、特制定表式、分令所屬各區域鎮長詳細實呈報、以憑派員偵勘核辦、更形困難、本年春以來、潦水迭漲、夥低窪田歉收、復被淹沒、以致居民遺失收、亟應調查實數、藉設備補給、特制定表式、分令所屬各區域鎮長詳細實呈報、以憑派員偵勘核辦、

**順德**

(○陳村游魚傷人傷畜)  
順德陳村黑天臨熱二十九午、屋前廣成街附近、店底房前池畔排眾多被吸吮、梁家人均走避遇恐不致受傷、郭妻劉氏育負三歲幼子、走過池岸及、被鯉魚咬中、由坊人救出、年僅四五、埋大榕樹上迴顧、被電灼傷、昏倒在地、雨歇後由人救醒、

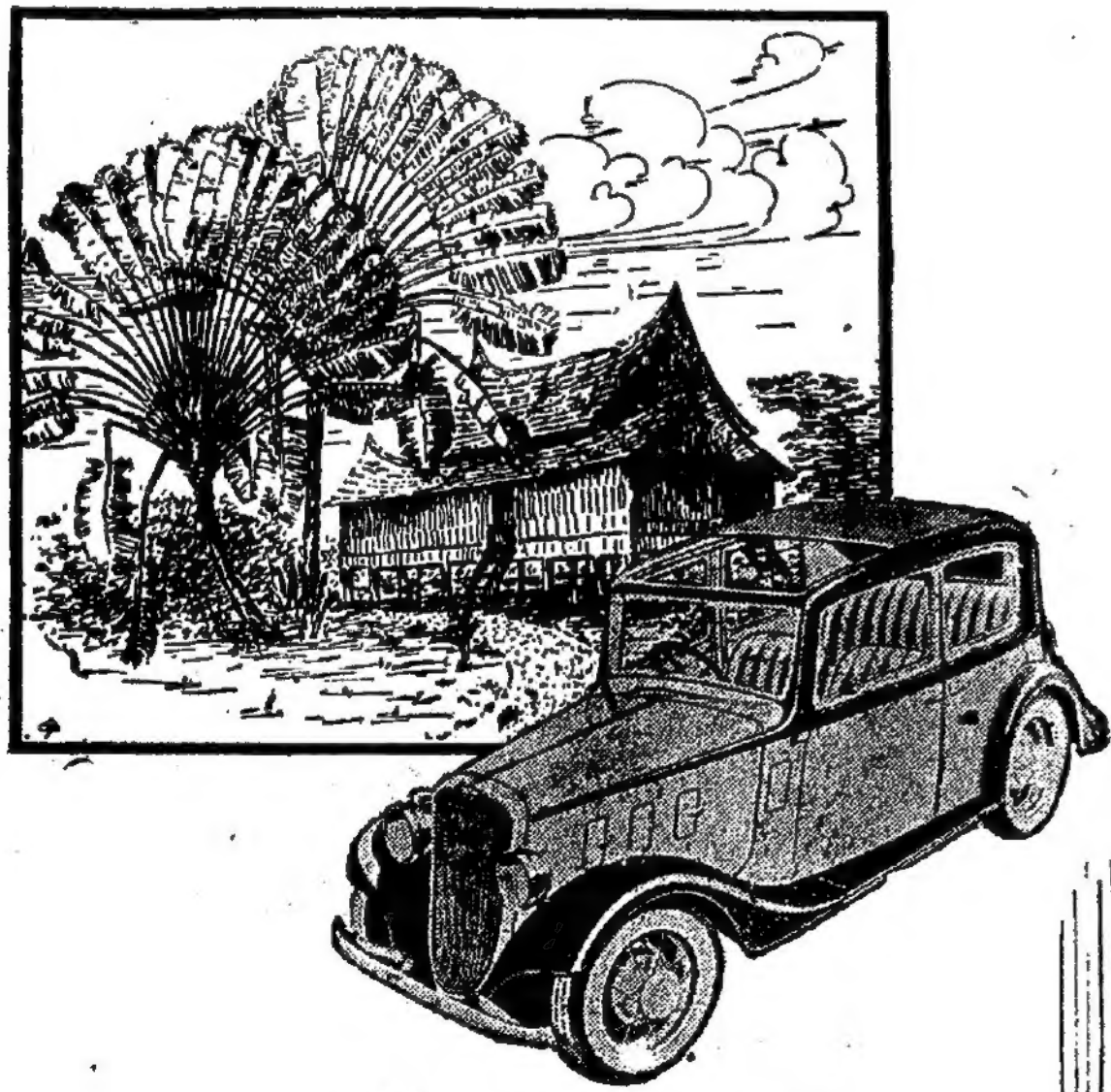
氣候酷熱與及

感冒病流行  
即飲源吉林甘和茶  
最為合宜

平時飲此茶功能消暑清熱生津止渴  
解酒消滯化除不正之氣自然疾病不  
侵每日飲一次便覺舌潤喉甘精神爽  
快是即此茶功效之明證盍即嘗試當  
知非謬也

星洲香港街  
源吉林謹告

車 汽 牌 老 之 久 已 名 馳 買 購



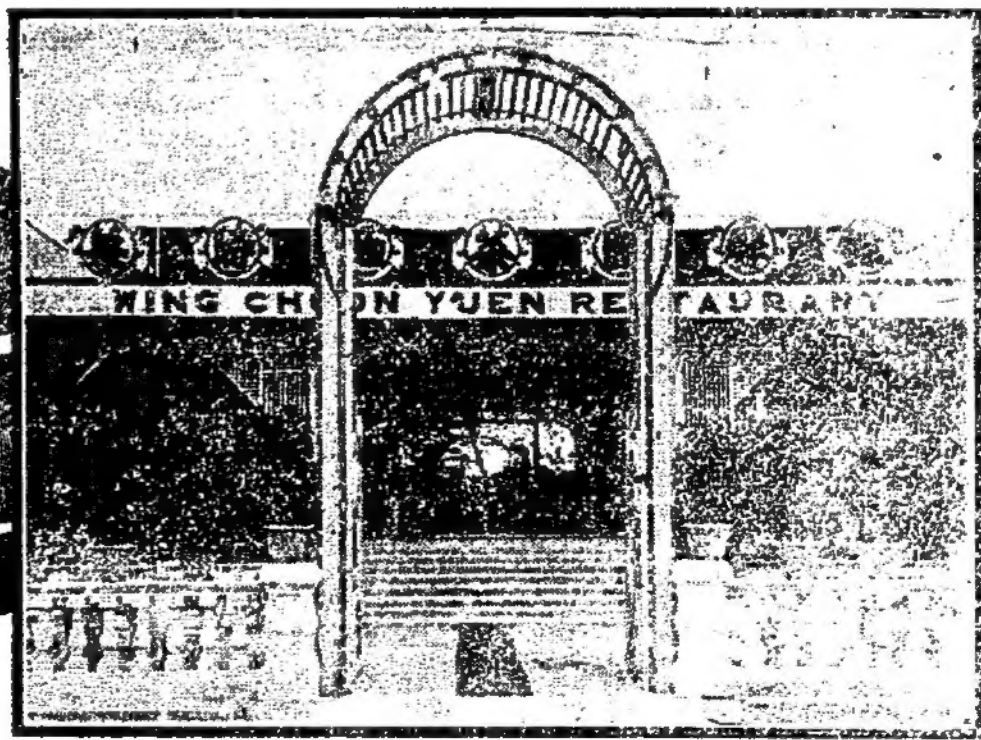
遠勝於  
虛有其表  
之新牌車

# 典斯奧

汽車界之有此款汽車。以奧斯摩為最先。現仍在市面握前有較大的貢獻。既舒適美麗而機件復穩妥非常。成為英國馳名四座位汽車。已歷多年。迄未嘗有急激的變化。且不斷加以改良。以求一九三六年款達到盡善盡美。此款車用舊後仍得回相當代價。益證明購買奧斯典最為合算。

慕 摩 托 有 限 公 司

金昇律大世界場內  
詠春園湑家



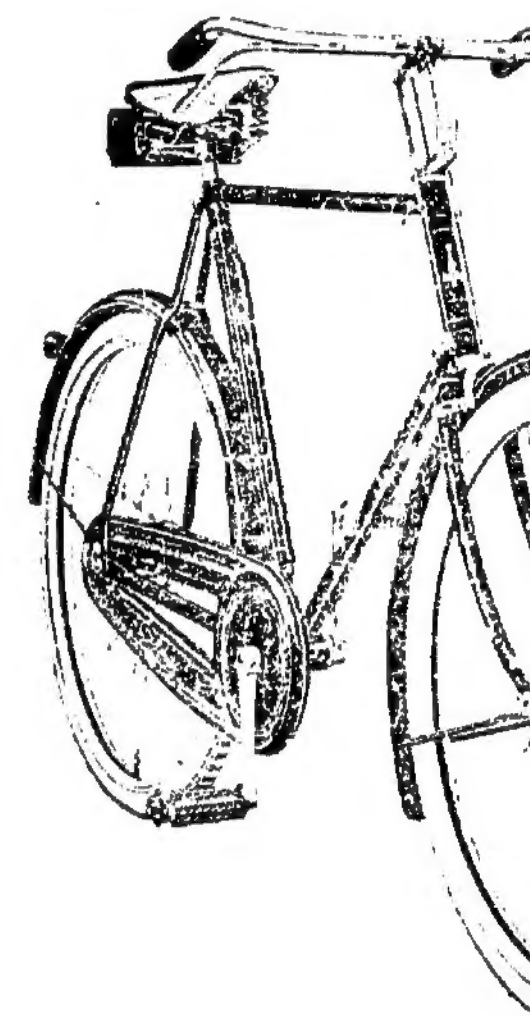
詠春園歡迎社團茶會禮  
堂結婚特別優待殺事

敬祝同僑垂鑒近格 垂青承蒙惠激  
皆類同僑垂鑒近格 垂青承蒙惠激  
異可喻言惟以現代潮流多飽貧瘠濟  
為本會而做建更樂為社會服務以酬  
謝各界照顧之隆情對於社團茶會士  
女結婚兩點現擬特別優待如下  
(一) 頭菜每席由六元起碼無論席數多  
少至律歡迎  
(二) 茶會及結婚時所用之禮堂及客恭  
坐椅報効免費  
(三) 如需要司儀招待及指導者相幫做  
稅應服義務  
(四) 所有入場券由做就奉贈概不折扣  
在茶金之列  
(五) 菜式特別價廉務求寬際表示歡迎

電話：二八八四

電話：二八八四

蒙許可定本月十五號起  
 肥士車展至過橋稅關  
 橋等候各界士女諸祈  
 意是荷  
 新嘉坡小坡橋律綠色肥士車公司啟  
 電話七七〇九



▲禮贈腳踏車式樣力求美觀而顏色尤為鮮麗  
▲經銷腳踏車半磅一分  
▲旅行長途旅人適式樣甚多如蒙僑臨參觀不勝歡迎

理代總司公  
坡隆吉  
ROBINSON  
SINGAPORE

# RAL

## THE ALL-S

僑胞注意

查日本郵船公司之輪船行走于西貢  
各埠與暹羅之廣宜猶其辦事最爲光顯無  
萬和源輪船 (M. W. N. E. A. N.)  
萬隆輪船 (M. W. N. E. A. N.)  
豐和輪船 (M. W. N. E. A. N.)

僑胞注意

星洲益隆興航務部謹啟



司公限有險保洲亞

險保外意與工勞車汽燭火面洋

THE ASIA INSURANCE CO. LTD.  
INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS  
(HEAD OFFICE NOS. 6 & 7 CEILIA ST., SINGAPORE)

近世保險事業日形競爭非集中雄厚資本不足取  
信於顧客本公司有見及此故與香港康年  
聯泰·上海·羊城·四  
大保險公司訂立約章所  
凡收入保務均歸五家公  
司共同負責於此足見本公司力量富  
強華人保險界之先進者也凡洋面火燭汽車  
勞工與人命之意外保險均可承保所有章程務  
妥善倘有過事辦理外通融賠償爽快 諸君  
願向新留意  
總公司新嘉坡 分公司仰光開水  
莫爾馬來也 與荷蘭東印度各埠均有代理  
總理李瑞琪 司理 侯西反 啓  
廿二年八月廿日

新加坡華僑銀行有限公司(在英屬海峽殖民地)  
註冊資本四千萬元已繳資本一千萬元

分行地點 上海·廈門·香港·暹羅·仰光·  
及英荷二屬南洋羣島各重要商埠

匯率克己 利息低廉  
招待週到 手續敏捷

通匯及代理處遍佈世界各都會暨商業重鎮

新加坡總行營業地點在大坡珠烈街華廈大樓 經理部電話三二七二  
又小坡分行地點在小坡大馬路門牌四百五十八號 電話二九〇四  
新加坡總行堆棧地點在若錦街五號 電話四四二八

董事兼總理陳延謙

牌老妹雙飛

出品行生廣

生髮油 活血生髮 潤澤肌膚 雪洗膏 潤澤肌膚 雪花膏 潤澤肌膚 固髮膠 潤澤肌膚

石叻總代理益泰公司

指印水 鮮艷指甲 助增美觀  
陣陣香 香味幽雅 陣陣撲鼻  
牙香膏 清齒殺菌 固齒固牙  
千日香 香氣持久 濃烈芬芳

堂壽延東粵

藥聖濕風散營隨葛諸製秘



各埠藥商均有代售

此散用作浸酒或常服均有延年益壽之功產婦月內早晚  
服之可能驅風去濕保養元氣可稱爲返老還童之聖藥也  
功用雖多不能盡述欲知詳細請看內票  
每樽五角  
如有各埠商翁合意代理者請向總代理公司接洽  
總經理怡保新街廣濟六十八號廣濟公司謹啓

教授學人造生油

生油事業爲銷路最大日用必需品本坡及馬來亞各地多由香港運來英荷兩屬輸  
入每年銷數以數十萬金本坡及馬來亞各埠研究所得最先「發明人造生油  
新法」將椰油化學成爲質料純淨上等生油頗爲教授同僑俾得學習成功可在馬  
來亞各地設廠製造而免徵輸入稅之出產每担可獲利五六元輕而  
易舉隱隱可察誠爲現代最新工業謀生之捷徑打破前不景氣之唯一無二善法  
特招收函授而授半費學員二十名務祈速來報名加入學習過期不收請爲留意另  
有工藝數百種函索簡章附郵二分寄  
(注意：來函索章信內不得付夾銀幣五占)  
新加坡小坡里士加路九十一號遠東化學工業實驗社啓  
英文地址：No. 91, Decker Road, Singapore, S.S.



爲一純粹解熱劑 任何發熱 均可取  
在服 其原則 均能  
使血球 活潑  
抵抗 強  
而不自 退  
不邪 品  
腳如 之  
不牽 動  
輒擊 船  
分牽 船  
不牽 船  
不牽 船



堂壽天 丸嫂姑

育不自赤痛肚期經可婦治

丸腎健鞭狗油

棧記蘭 生衛廣 隆吉 店商豐會 記蘭周 生利廣理代叻石

上海美術摩登扇 經已運到開始贈送

府莊登明惠報得週知但恐有射利之徒以偽亂真或偽作本機  
商標或翻用本機袋或以仿棉相類之標希圖混冒用特將此商標圖式  
登明廣告如有以上各等情弊本機定當控究 倘諸君子得知其作偽所  
在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此佈告  
暹京隆興棧火機駐叻代表王書圖謹啓  
中華民國十六年元月四日



商標廣告

啓者暹羅網羅內隆興棧火機所出之青標標米向已馳名遠近現今叻  
中米市咸推此標爲冠蓋其米粒均係粉而名製成類既圓勻色  
澤又極潔潤而且香甘適口同一米量而此米所得之飯比別標爲多且  
以人皆樂購用之銷路最廣此米來叻今由隆興棧運到并無分託他人  
更請益求精製速以期無負諸君之雅愛特將青標商標向當地政



備具上煙條件 祇取下煙價錢  
每包五占

中國南洋兄弟煙草有限公司出品  
救國須從國貨起 同胞請吸雙熊煙  
多吸一枝雙熊煙 多爲工人謀一錢  
請吸十枝 雙熊牌香煙  
庄水松咀 煙身壯而耐貯 煙質香而不燥  
煙味濃而不辣 煙色黃而兼潤

石叻總批發大坡大馬路廣利生藥行  
南洋總經理吉隆廣生拔露  
總行香港中華大藥房監製



丹杜藥廠廣告  
食家注意南洋天氣炎熱最易受皮膚疥癩等毒患家有嬰孩及  
及學生注意南洋天氣炎熱最易受皮膚疥癩等毒患家有嬰孩及  
及學生注意南洋天氣炎熱最易受皮膚疥癩等毒患家有嬰孩及  
及學生注意南洋天氣炎熱最易受皮膚疥癩等毒患家有嬰孩及





民族正氣詩文鈔

王維字摩詰，唐太原人，玄宗時官尚書右丞，工詩善書，畫山水為南宋之祖。

燕支行

漢家天子才且雄，時來謂帝明光宮。漢家天子才且雄，時來謂帝明光宮。漢家天子才且雄，時來謂帝明光宮。

與蘇松同事諸君書

蘇松兵官大猷，書告同志諸君。蘇松兵官大猷，書告同志諸君。蘇松兵官大猷，書告同志諸君。

與蔡水南書

蔡水南先生，惟自信而已。蔡水南先生，惟自信而已。蔡水南先生，惟自信而已。

未做官先革職

語云：官不修德，終必敗。語云：官不修德，終必敗。語云：官不修德，終必敗。

幽默小話一束

甲：老兄，請你在此一等，待我回去小便了。甲：老兄，請你在此一等，待我回去小便了。甲：老兄，請你在此一等，待我回去小便了。

詩感烟人

鴉片之害，甚於洪水。鴉片之害，甚於洪水。鴉片之害，甚於洪水。

堂壽延東

藥聖溫風。如有各埠商號代理，請向廣州總公司接洽。如有各埠商號代理，請向廣州總公司接洽。



九仙丸

棧記蘭 生衛廣



備具上煙條件 祇取下烟價錢 每包五占

不數出之患，生遂橫床。不數出之患，生遂橫床。不數出之患，生遂橫床。

詩以見之，乃賦七絕。詩以見之，乃賦七絕。詩以見之，乃賦七絕。

不而足，此後有竹。不而足，此後有竹。不而足，此後有竹。

囑雲樓筆記。囑雲樓筆記。囑雲樓筆記。

之，陸然水飛揚。之，陸然水飛揚。之，陸然水飛揚。

居者，疾病相繼。居者，疾病相繼。居者，疾病相繼。

之，陸然水飛揚。之，陸然水飛揚。之，陸然水飛揚。

長篇社會小說。長篇社會小說。長篇社會小說。

阿七去而復返。阿七去而復返。阿七去而復返。

然則，交有復返。然則，交有復返。然則，交有復返。

之，陸然水飛揚。之，陸然水飛揚。之，陸然水飛揚。

居者，疾病相繼。居者，疾病相繼。居者，疾病相繼。

之，陸然水飛揚。之，陸然水飛揚。之，陸然水飛揚。

居者，疾病相繼。居者，疾病相繼。居者，疾病相繼。

眼科 聖藥 白玫瑰眼露。治一切眼疾。各埠藥房均有代售。總發行 金馬大藥行。

德國嬰兒藥片。小兒朋友藥片。治小兒各種疾病。德國嬰兒藥片。小兒朋友藥片。治小兒各種疾病。





### 五當召巡禮

▲建築是純粹的西藏式

（本報通訊員五當召專電）五當召，位於內蒙古，為五當召喇嘛寺，其建築風格純正，具有濃郁的西藏特色。寺內供奉佛像，環境幽靜，是信眾朝拜的聖地。

五當召喇嘛寺，位於內蒙古，其建築風格純正，具有濃郁的西藏特色。寺內供奉佛像，環境幽靜，是信眾朝拜的聖地。

五當召喇嘛寺，位於內蒙古，其建築風格純正，具有濃郁的西藏特色。寺內供奉佛像，環境幽靜，是信眾朝拜的聖地。

五當召喇嘛寺，位於內蒙古，其建築風格純正，具有濃郁的西藏特色。寺內供奉佛像，環境幽靜，是信眾朝拜的聖地。

五當召喇嘛寺，位於內蒙古，其建築風格純正，具有濃郁的西藏特色。寺內供奉佛像，環境幽靜，是信眾朝拜的聖地。

五當召喇嘛寺，位於內蒙古，其建築風格純正，具有濃郁的西藏特色。寺內供奉佛像，環境幽靜，是信眾朝拜的聖地。

五當召喇嘛寺，位於內蒙古，其建築風格純正，具有濃郁的西藏特色。寺內供奉佛像，環境幽靜，是信眾朝拜的聖地。

### 風靡汾江之童叢

▲秋風起

月來汾江一帶，童叢風靡，吸引了眾多遊客。這些童叢多為民間藝人，表演各種雜技，深受大眾喜愛。

月來汾江一帶，童叢風靡，吸引了眾多遊客。這些童叢多為民間藝人，表演各種雜技，深受大眾喜愛。

月來汾江一帶，童叢風靡，吸引了眾多遊客。這些童叢多為民間藝人，表演各種雜技，深受大眾喜愛。

月來汾江一帶，童叢風靡，吸引了眾多遊客。這些童叢多為民間藝人，表演各種雜技，深受大眾喜愛。

月來汾江一帶，童叢風靡，吸引了眾多遊客。這些童叢多為民間藝人，表演各種雜技，深受大眾喜愛。

月來汾江一帶，童叢風靡，吸引了眾多遊客。這些童叢多為民間藝人，表演各種雜技，深受大眾喜愛。

月來汾江一帶，童叢風靡，吸引了眾多遊客。這些童叢多為民間藝人，表演各種雜技，深受大眾喜愛。

### 霞飛路之夜

▲咖啡館裏水手狂歡

霞飛路，位於上海，是當時著名的娛樂場所。夜晚的咖啡館裡，水手們在狂歡，場面熱鬧。

霞飛路，位於上海，是當時著名的娛樂場所。夜晚的咖啡館裡，水手們在狂歡，場面熱鬧。

霞飛路，位於上海，是當時著名的娛樂場所。夜晚的咖啡館裡，水手們在狂歡，場面熱鬧。

霞飛路，位於上海，是當時著名的娛樂場所。夜晚的咖啡館裡，水手們在狂歡，場面熱鬧。

霞飛路，位於上海，是當時著名的娛樂場所。夜晚的咖啡館裡，水手們在狂歡，場面熱鬧。

霞飛路，位於上海，是當時著名的娛樂場所。夜晚的咖啡館裡，水手們在狂歡，場面熱鬧。

霞飛路，位於上海，是當時著名的娛樂場所。夜晚的咖啡館裡，水手們在狂歡，場面熱鬧。

### 狗探的故事

▲（草心）

狗探，一隻聰明的小狗，它的故事在民間廣為流傳。它幫助主人解決了許多困難，深受人們喜愛。

狗探，一隻聰明的小狗，它的故事在民間廣為流傳。它幫助主人解決了許多困難，深受人們喜愛。

狗探，一隻聰明的小狗，它的故事在民間廣為流傳。它幫助主人解決了許多困難，深受人們喜愛。

狗探，一隻聰明的小狗，它的故事在民間廣為流傳。它幫助主人解決了許多困難，深受人們喜愛。

狗探，一隻聰明的小狗，它的故事在民間廣為流傳。它幫助主人解決了許多困難，深受人們喜愛。

狗探，一隻聰明的小狗，它的故事在民間廣為流傳。它幫助主人解決了許多困難，深受人們喜愛。

狗探，一隻聰明的小狗，它的故事在民間廣為流傳。它幫助主人解決了許多困難，深受人們喜愛。

### 魚目混珠

▲（世界新聞）

魚目混珠，比喻以假亂真。在市場上，這種現象屢見不鮮，消費者應提高警惕。

魚目混珠，比喻以假亂真。在市場上，這種現象屢見不鮮，消費者應提高警惕。

魚目混珠，比喻以假亂真。在市場上，這種現象屢見不鮮，消費者應提高警惕。

魚目混珠，比喻以假亂真。在市場上，這種現象屢見不鮮，消費者應提高警惕。

魚目混珠，比喻以假亂真。在市場上，這種現象屢見不鮮，消費者應提高警惕。

魚目混珠，比喻以假亂真。在市場上，這種現象屢見不鮮，消費者應提高警惕。

魚目混珠，比喻以假亂真。在市場上，這種現象屢見不鮮，消費者應提高警惕。

### 疾病者須知

▲（民衆）

疾病者須知，本報特刊此欄，為患病者提供醫藥資訊和治療建議。

疾病者須知，本報特刊此欄，為患病者提供醫藥資訊和治療建議。

疾病者須知，本報特刊此欄，為患病者提供醫藥資訊和治療建議。

疾病者須知，本報特刊此欄，為患病者提供醫藥資訊和治療建議。

疾病者須知，本報特刊此欄，為患病者提供醫藥資訊和治療建議。

疾病者須知，本報特刊此欄，為患病者提供醫藥資訊和治療建議。

疾病者須知，本報特刊此欄，為患病者提供醫藥資訊和治療建議。

### 總發行

▲（民衆）

總發行，本報承辦各項印刷業務，品質優良，交貨迅速。

總發行，本報承辦各項印刷業務，品質優良，交貨迅速。

總發行，本報承辦各項印刷業務，品質優良，交貨迅速。

總發行，本報承辦各項印刷業務，品質優良，交貨迅速。

總發行，本報承辦各項印刷業務，品質優良，交貨迅速。

總發行，本報承辦各項印刷業務，品質優良，交貨迅速。

總發行，本報承辦各項印刷業務，品質優良，交貨迅速。

### 茶薇香外埠映期

▲（民衆）

茶薇香外埠映期，本報特刊此欄，為讀者提供電影放映資訊。

茶薇香外埠映期，本報特刊此欄，為讀者提供電影放映資訊。

茶薇香外埠映期，本報特刊此欄，為讀者提供電影放映資訊。

茶薇香外埠映期，本報特刊此欄，為讀者提供電影放映資訊。

茶薇香外埠映期，本報特刊此欄，為讀者提供電影放映資訊。

茶薇香外埠映期，本報特刊此欄，為讀者提供電影放映資訊。

茶薇香外埠映期，本報特刊此欄，為讀者提供電影放映資訊。

### 怡保：中山戲院

▲（民衆）

怡保：中山戲院，本報特刊此欄，為讀者提供戲院演出資訊。

怡保：中山戲院，本報特刊此欄，為讀者提供戲院演出資訊。

怡保：中山戲院，本報特刊此欄，為讀者提供戲院演出資訊。

怡保：中山戲院，本報特刊此欄，為讀者提供戲院演出資訊。

怡保：中山戲院，本報特刊此欄，為讀者提供戲院演出資訊。

怡保：中山戲院，本報特刊此欄，為讀者提供戲院演出資訊。

怡保：中山戲院，本報特刊此欄，為讀者提供戲院演出資訊。

### 薛覺先本人領導之劇團將

▲（民衆）

薛覺先本人領導之劇團將，本報特刊此欄，為讀者提供劇團演出資訊。

薛覺先本人領導之劇團將，本報特刊此欄，為讀者提供劇團演出資訊。

薛覺先本人領導之劇團將，本報特刊此欄，為讀者提供劇團演出資訊。

薛覺先本人領導之劇團將，本報特刊此欄，為讀者提供劇團演出資訊。

薛覺先本人領導之劇團將，本報特刊此欄，為讀者提供劇團演出資訊。

薛覺先本人領導之劇團將，本報特刊此欄，為讀者提供劇團演出資訊。

薛覺先本人領導之劇團將，本報特刊此欄，為讀者提供劇團演出資訊。

### 于不日抵埠訂定本月十五

▲（民衆）

于不日抵埠訂定本月十五，本報特刊此欄，為讀者提供相關消息。

于不日抵埠訂定本月十五，本報特刊此欄，為讀者提供相關消息。

于不日抵埠訂定本月十五，本報特刊此欄，為讀者提供相關消息。

于不日抵埠訂定本月十五，本報特刊此欄，為讀者提供相關消息。

于不日抵埠訂定本月十五，本報特刊此欄，為讀者提供相關消息。

于不日抵埠訂定本月十五，本報特刊此欄，為讀者提供相關消息。

于不日抵埠訂定本月十五，本報特刊此欄，為讀者提供相關消息。

### 周漢人氏祖傳秘方驗藥

▲（民衆）

周漢人氏祖傳秘方驗藥，本報特刊此欄，為讀者提供驗藥資訊。

周漢人氏祖傳秘方驗藥，本報特刊此欄，為讀者提供驗藥資訊。

周漢人氏祖傳秘方驗藥，本報特刊此欄，為讀者提供驗藥資訊。

周漢人氏祖傳秘方驗藥，本報特刊此欄，為讀者提供驗藥資訊。

周漢人氏祖傳秘方驗藥，本報特刊此欄，為讀者提供驗藥資訊。

周漢人氏祖傳秘方驗藥，本報特刊此欄，為讀者提供驗藥資訊。

周漢人氏祖傳秘方驗藥，本報特刊此欄，為讀者提供驗藥資訊。

### 六合斷孕散

▲（民衆）

六合斷孕散，本報特刊此欄，為讀者提供斷孕資訊。

六合斷孕散，本報特刊此欄，為讀者提供斷孕資訊。

六合斷孕散，本報特刊此欄，為讀者提供斷孕資訊。

六合斷孕散，本報特刊此欄，為讀者提供斷孕資訊。

六合斷孕散，本報特刊此欄，為讀者提供斷孕資訊。

六合斷孕散，本報特刊此欄，為讀者提供斷孕資訊。

六合斷孕散，本報特刊此欄，為讀者提供斷孕資訊。

### 男女育麟丸

▲（民衆）

男女育麟丸，本報特刊此欄，為讀者提供育麟資訊。

男女育麟丸，本報特刊此欄，為讀者提供育麟資訊。

男女育麟丸，本報特刊此欄，為讀者提供育麟資訊。

男女育麟丸，本報特刊此欄，為讀者提供育麟資訊。

男女育麟丸，本報特刊此欄，為讀者提供育麟資訊。

男女育麟丸，本報特刊此欄，為讀者提供育麟資訊。

男女育麟丸，本報特刊此欄，為讀者提供育麟資訊。

### 散聚猴

▲（民衆）

散聚猴，本報特刊此欄，為讀者提供猴類資訊。

散聚猴，本報特刊此欄，為讀者提供猴類資訊。

散聚猴，本報特刊此欄，為讀者提供猴類資訊。

散聚猴，本報特刊此欄，為讀者提供猴類資訊。

散聚猴，本報特刊此欄，為讀者提供猴類資訊。

散聚猴，本報特刊此欄，為讀者提供猴類資訊。

散聚猴，本報特刊此欄，為讀者提供猴類資訊。

### 百珠堂

▲（民衆）

百珠堂，本報特刊此欄，為讀者提供珠寶資訊。

百珠堂，本報特刊此欄，為讀者提供珠寶資訊。

百珠堂，本報特刊此欄，為讀者提供珠寶資訊。

百珠堂，本報特刊此欄，為讀者提供珠寶資訊。

百珠堂，本報特刊此欄，為讀者提供珠寶資訊。

百珠堂，本報特刊此欄，為讀者提供珠寶資訊。

百珠堂，本報特刊此欄，為讀者提供珠寶資訊。

### 德國萬壽果

▲（民衆）

德國萬壽果，本報特刊此欄，為讀者提供萬壽果資訊。

德國萬壽果，本報特刊此欄，為讀者提供萬壽果資訊。

德國萬壽果，本報特刊此欄，為讀者提供萬壽果資訊。

德國萬壽果，本報特刊此欄，為讀者提供萬壽果資訊。

德國萬壽果，本報特刊此欄，為讀者提供萬壽果資訊。

德國萬壽果，本報特刊此欄，為讀者提供萬壽果資訊。

德國萬壽果，本報特刊此欄，為讀者提供萬壽果資訊。

### 廣州汽車出賃

▲（民衆）

廣州汽車出賃，本報特刊此欄，為讀者提供汽車出賃資訊。

廣州汽車出賃，本報特刊此欄，為讀者提供汽車出賃資訊。

廣州汽車出賃，本報特刊此欄，為讀者提供汽車出賃資訊。

廣州汽車出賃，本報特刊此欄，為讀者提供汽車出賃資訊。

廣州汽車出賃，本報特刊此欄，為讀者提供汽車出賃資訊。

廣州汽車出賃，本報特刊此欄，為讀者提供汽車出賃資訊。

廣州汽車出賃，本報特刊此欄，為讀者提供汽車出賃資訊。